



**Конвенция о  
биологическом  
разнообразии**

Distr.  
GENERAL

CBD/NP/MOP/DEC/4/8  
19 December 2022

RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О  
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ,  
ВЫСТУПАЮЩАЯ В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ  
СТОРОН НАГОЙСКОГО ПРОТОКОЛА  
РЕГУЛИРОВАНИЯ ДОСТУПА К ГЕНЕТИЧЕСКИМ  
РЕСУРСАМ И СОВМЕСТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ  
НА СПРАВЕДЛИВОЙ И РАВНОЙ ОСНОВЕ ВЫГОД  
ОТ ИХ ПРИМЕНЕНИЯ**

Четвертое совещание, часть II  
Монреаль, Канада, 7-19 декабря 2022 года  
Пункт 7 повестки дня

**РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ СТОРОНАМИ НАГОЙСКОГО ПРОТОКОЛА РЕГУЛИРОВАНИЯ  
ДОСТУПА К ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ И СОВМЕСТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ  
ВЫГОД**

**NP-4/8. Механизм финансирования и финансовые ресурсы (статья 25)**

**А. Механизм финансирования**

*Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, рассмотрев* информацию об осуществлении Нагойского протокола, приведенную в докладе Совета Глобального экологического фонда, а также программные направления восьмого периода пополнения Глобального экологического фонда<sup>1</sup>,

1. *приветствует* восьмое пополнение Целевого фонда Глобального экологического фонда и поддержку, которую оно обеспечивает Сторонам для осуществления Нагойского протокола, и выражает свою признательность странам, внесшим вклад в седьмое пополнение;

2. *также приветствует* стратегию для целевой области по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, содержащуюся в программных направлениях восьмого цикла пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда, которая включает цель, касающуюся эффективного осуществления Нагойского протокола;

3. *настоятельно призывает* Стороны, имеющие право на получение помощи, при программировании своих национальных ассигнований в составе восьмого цикла пополнения в рамках Системы прозрачного распределения ресурсов отдавать приоритет проектам в области регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод;

4. *призывает* Стороны включать мероприятия, касающиеся регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, в проекты, разработанные в рамках

<sup>1</sup> Доклад Глобального экологического фонда, представленный 15-му совещанию Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии (CBD/COP/15/8); Программные направления ГЭФ ([GEF/R.08/29/Rev.01](#)).

других целей целевой области по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, комплексных программ и соответствующих глобальных программ программных направлений восьмого цикла пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда;

5. *порукает* Исполнительному секретарю предоставить информацию о возможностях финансирования для Сторон, имеющих право на получение помощи, в поддержку реализации мероприятий, касающихся регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, в рамках восьмого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда;

6. *рекомендует* Конференции Сторон на ее 15-м совещании включить в ориентированную на конкретные результаты структуру определения программных приоритетов на четырехлетний период (2022-2026 гг.), охватывающую период восьмого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда, следующие элементы:

(a) конкретные приоритеты для дальнейшего создания потенциала в поддержку осуществления Нагойского протокола<sup>2</sup>;

(b) содействие интеграции и учету вопросов регулирования доступа к генетическим ресурсам и традиционным знаниям, связанным с генетическими ресурсами, и совместного использования выгод в мерах политики и мероприятиях, касающихся биоразнообразия и устойчивого развития;

(c) содействие развитию и поддержанию долгосрочного институционального потенциала в области управления, мониторинга и оценки национальных структур регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод;

7. *призывает* Стороны сотрудничать на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях и *рекомендует* Конференции Сторон поручить Глобальному экологическому фонду и далее предоставлять и расширять поддержку для совместных проектов на глобальном, региональном или национальном уровнях в целях обеспечения максимального взаимодействия и возможностей для совместного экономически эффективного использования ресурсов, информации, опыта и экспертных знаний;

8. *рекомендует* Конференции Сторон в ходе принятия руководящих указаний для механизма финансирования предложить Глобальному экологическому фонду своевременно предоставлять финансовые ресурсы Сторонам, имеющим на право на их получение, для оказания им содействия в выполнении их обязательств по представлению информации в рамках протокола;

9. *предлагает* Сторонам Нагойского протокола принять активное участие в шестом обзоре эффективности механизма финансирования Конвенции;

10. *порукает* Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов в контексте шестого обзора эффективности механизма финансирования собрать комментарии и информацию от Сторон, имеющих право на получение помощи, об их опыте и уроках, извлеченных при получении доступа к финансовым ресурсам и их использовании в рамках механизма финансирования для осуществления Нагойского протокола, включая информацию о трудностях в получении доступа к финансированию по линии Глобального экологического фонда и его использовании, их основных причинах таких трудностей, а также о возможных препятствиях для регионального сотрудничества;

## **В. Мобилизация ресурсов**

*Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола,*

---

<sup>2</sup> Решение NP-4/7, приложение.

*ссылаясь* на решение NP-1/7 и пункт 12 решения XI/4, в котором Конференция Сторон постановила учитывать соображения мобилизации ресурсов для Нагойского протокола в процессе осуществления стратегии мобилизации ресурсов в поддержку достижения трех целей Конвенции на период 2008-2015 гг.,

1. *приветствует* решение 15/7 Конференции Сторон в отношении мобилизации ресурсов, и *принимает к сведению* предусмотренный в нем процесс дальнейшего совершенствования представления финансовой отчетности в рамках Конвенции;

2. *порукает* группе технических экспертов по представлению финансовой отчетности также рассмотреть вопрос о финансовой отчетности, связанной с мобилизацией ресурсов для Нагойского протокола;

3. *призывает* Стороны рассмотреть вопрос о мобилизации ресурсов для Нагойского протокола в процессе осуществления стратегии мобилизации ресурсов, принятой в решении 15/7 Конференции Сторон, и в частности включить положения об осуществлении Нагойского протокола в национальные планы финансирования биоразнообразия, принимая во внимание статью 20 Конвенции о биологическом разнообразии и статью 25 Нагойского протокола.

---